

**úvodník****Novoročný príhovor****Vážení Sabinovčania,**

máme za sebou vianočné a novoročné sviatky, počas ktorých nás ich čaro a výnimočnosť naplnili pocitom harmónie, šťastia a rodinnej pohody. Tieto sviatočné dni ubehli neuveriteľne rýchlo a posunuli nás do ďalšieho roku.

Novému roku prinášame predovšetkým nové ciele a predsavzatia. Pre nás je to aj príležitosť aspoň letmo si pripomenúť okamihy roka 2011. Nech už ho bilancujeme akokoľvek, bol pre nás všetkých hektický a náročný. Týkalo sa to života občanov, ale aj inštitúcií v našom meste, mestskú samosprávu nevynechávajú.

Pre nás bolo najdôležitejšie skonsolidovať mestský rozpočet, nakoľko výpadky daňových príjmov za hracie automaty vo výške 330 tisíc eur mali značný dopad na výdavky bežného a kapitálového rozpočtu. Žiaľ, aj ekonomické prognózy slovenskej ekonomiky, schválený štátny rozpočet pre rok 2012 a neprípustnosť eurofondov, nám neumožňujú dávať si veľké ambície pre rozvoj mesta. Verím však, že spoločnými silami prekonáme toto neľahké obdobie aj s využitím našich rezerv. Chceme vám všetkým poďakovať za pomoc, podporu a spoluprácu v roku 2011.

Dovoľte mi zaželať vám úspešný nový rok 2012. Nech je pre nás obdobím pevného zdravia, rodinnej pohody, splnených predsavzatí, dosiahnutých cieľov a pracovných úspechov.

Ing. Peter Molčan
primátor mesta Sabinov

**Oceňovanie darcov krvi**

Darovať krv je nielen ušľachtilé, ale aj nesmierne dôležité. Tento vysoko humánny čin je zároveň aj nenahraditeľným liekom – darcovi neublíži a príjemcovi môže zachrániť život. Darcovia – to sú tí, ktorí môžu zmeniť osud druhého človeka, pretože krv je jedna z mála vecí, ktoré sa ničím iným nedajú nahradiť.

V obradnej sieni MsÚ v Sabinove sa 21. decembra uskutočnilo slávnostné odovzdávanie Janského plakiet za účasti primátora mesta Petra Molčana, prednostu MsÚ Jozefa Mačišáka a predsedu Okresnej organizácie Slovenského Červeného kríža Jozefa Čičváka. Plakety si prevzalo 29 dobrovoľných darcov krvi. Uznanie za tento hlboký, nezištný a ušľachtilý čin si zaslúžia:

DARCOVIA KRVI OCENENÍ ZLATOU PLAKETOU:

SLUVKOVÁ Mária
DRAGON Miroslav
RACA Pavol
Ing. MARUŠA Ján
DVORŠČÁK Slavomír
Mgr. VITOVIC Pavol
Bc. BRECKO Michal
MARTON Dušan

DARCOVIA KRVI OCENENÍ STRIEBORNOU PLAKETOU:

FRANKO Gabriel
PEREGRIN Ján
Mgr. BELIŠ Ján
Ing. ČERVENÁKOVÁ Jana
SKOČEJ Matúš

DARCOVIA KRVI OCENENÍ BRONZOVOU PLAKETOU:

Mgr. HORŇÁK Ján
KARABINOŠ Pavol
ŽUPA Peter
Ing. TELESNICKÝ Vladimír
JANIGOVÁ Mária
RADVANSKÝ Martin
SMETANA Martin
Bc. BABJAK Ján
LUKAČOVSKÝ Patrik
KOZMOVÁ Mária
KUŠNÍR Lukáš
LETKOVSKÝ Stanislav
VILČEK Marián
PETRUŠ Dávid
SMETANA Martin
DVORŠČÁK Peter

Iveta Šulíková

MsZ ROZPOČET NA ROK 2012 SCHVÁLENÝ

Poslanci mestského zastupiteľstva v Sabinove sa stretli na svojom zasadnutí 15. decembra. Čakalo na nich rokovanie, ktoré sa krútilo predovšetkým okolo mestských financií. Najdôležitejším materiálom, ktorý poslanci schvaľovali, z pohľadu občana, bolo nové Všeobecne záväzné nariadenie (VZN) o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na kalendárny rok 2012. Výňatok z tohto VZN vám prinášame na stranách 9. až 12. tohto vydania Spravodajcu mesta Sabinov.

Na záver roka poslanci odsúhlasili aj piatu zmenu rozpočtu mesta v roku 2011. To bolo pre nich „rozpočtové zahrievacie kolo“. Ich úlohou bolo schváliť aj rozpočet mesta na roky 2012 - 2014. Predložený návrh mestského rozpočtu bol pripravený v súlade so zákonom a platnými VZN mesta, čo konštatoval vo svojom stanovisku hlavný kontrolór mesta Jozef Biroš. Mestské zastupiteľstvo schválilo:

Rozpočet mesta Sabinov na rok 2012 v členení podľa príjmov a výdavkov

1	Objem bežných príjmov vo výške	6 517 935 €
2	Objem bežných výdavkov vo výške	6 250 954 €
3	Objem kapitálových príjmov vo výške	1 140 170 €
4	Objem kapitálových výdavkov vo výške	1 918 141 €
5	Objem príjmových finančných operácií vo výške	747 009 €
6	Objem výdavkových finančných operácií vo výške	236 019 €

Rozpočet mesta Sabinov na rok 2012 v členení podľa programov

P. č.	Názov programu	Bežné výdavky v €	Kapitálové výdavky v €
1.	Služby občanom a iné interné služby	120 725	0
2.	Bezpečnosť	155 200	0
3.	Verejné priestranstvá	608 089	25 500
4.	Školstvo	3 414 709	0
5.	Sociálna oblasť	620 712	0
6.	Občianska vybavenosť	20 784	1 892 641
7.	Kultúra a šport	323 416	0
8.	Správa mesta	987 319	0
	SPOLU	6 250 954	1 918 141

DELILI SA DOTÁCIE

Mestský parlament rozhodol aj o pridelení dotácií z rozpočtu mesta na rok 2012 v prvej etape. Financie si v tomto prvom balíku rozdelí celkovo šesť subjektov, ktoré vyvíjajú činnosť na území nášho mesta. A to nasledovne:



Poslanci MsZ počas rokovania 15. decembra 2011.

Karate klub Sabinov	250 eur na akciu STOP DROGÁM - turnaj nádejí v karate
MFK Slovan Sabinov	3 000 eur na dopravu na futbalové zápasy
MMBK Sabinov	1 500 eur - náklady na dopravu a rozhodcov
Hokejový klub Sabinov	3 000 eur - náklady na cestovné na zápasy
Šachový klub Sabinov	300 eur - Majstrovstvá SR mládeže a Majstrovstvá SR družstiev
Sabinovský florbalový klub	1 950 eur na mužskú extraligu a krajskú ligu žiakov a dorastencov

Spolu sa teda prerozdeleno 10 tisíc eur. S týmto bodom súvisela aj zmena doteraz platného VZN mesta o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta. Podľa nových pravidiel sa bude môcť záujemca o financie z mestskej kasy uchádzať viackrát, nielen raz v kalendárnom roku. Rovnako zastupiteľstvo nemusí prihladiť na to, či v minulosti boli žiadateľovi poskytnuté dotácie od mesta. Žiadateľ o dotáciu však musí aj naďalej uvádzať účel, na ktorý budú mestské financie použité a predložiť vyúčtovanie použitých prostriedkov. Žiadosti sa budú prehodnocovať dvakrát ročne a to k 1. novembru príslušného roka na nasledujúci kalendárny rok a k 1. máju príslušného roka na daný kalendárny rok. Presné znenie pravidiel poskytovania dotácií, ako aj ďalšie prijaté materiály nájdete na webe mesta - www.sabinov.sk (rich)

RADNICA V SKRATKE**PRIMÁTOR SO SPRÁVCAMI FARNOSTÍ**

Na Mestskom úrade v Sabinove sa 22. decembra uskutočnilo tradičné spoločné stretnutie primátora Petra Molčana so správcami všetkých farností. Primátor mesta poďakoval za spoluprácu v roku 2011. Na stretnutí sa navrhli rámce spoločných kultúrno-spoločenských akcií na nasledujúci rok.

MESTO PREZENTOVALO SKÚSENOSTI

V priestoroch Mestského úradu v Starej Ľubovni sa 6. decembra konal workshop pre samosprávy zo Slovenska a z Poľska k programu Európa pre občanov. Program prezentovali pracovníci Európskeho kontaktného bodu z Bratislavy a Varšavy. Slovenské samosprávy zastupovalo mesto Sabinov. Predstavitelia mesta prezentovali dlhoročné úspechy, ktoré mesto dosahuje v oblasti partnerskej spolupráce s mestami celej Európy v rámci programu.

Na benefícii sa vyzbieralo 1 013 eur



Mamka malého Filipka Sylvia Mihalíková preberá z rúk Petra Molčana symbolický šek na vyše 1 000 eur.

Aj v Sabinove, tak ako inde na Slovensku, sa pred Vianocami rozhodli ľudia pomôcť tomu, kto pomoc potrebuje. Zdravie, šťastie, pokoj svätý vinšujeme vám - pod takýmto názvom a v rovnakom duchu sa niesol vianočný benefičný koncert, ktorý pripravila humanitná spoločnosť Humanita pre život. Záštitu nad podujatím prevzal primátor mesta Peter Molčan. V programe sa divákovi predstavili folklórne súbory Železiar a Železiarik z Košíc, Sabinovčan a Sabiník. O dobrú zábavu a vianočnú atmosféru bolo teda postarané. Čo však bolo v tento podvečer dôležitejšie - mamka zdravotne postihnutého chlapca Filipka Havaja prevzala z rúk primátora Sabinova šek vo výške 1 013 eur. Prispeli všetci, ktorí 17. decembra prišli do mestského kultúrneho strediska. Koncert bol pohladením duše pre všetkých zúčastnených a pomocná ruka, ktorú sme pre Filipka vystreli, urobila v jeho rodine Vianoce krajšie a šťastnejšie.



SILA LÁSKY

V dnešnej spoločnosti je človek zahľadený predovšetkým sám na seba. Že to nie je vždy pravda, nám dokázali v predvianočnom čase žiaci 8.A triedy ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove s triednou učiteľkou Ondkovou, spolu s piatimi žiakmi z 8.B. a 8.C. Nemysleli len na seba, ale svojimi spoločnými silami chceli splniť niekoľko detských želaní. Vďaka svojim dobrým srdiečkam obdarovali dvoch chlapcov - Imka Marcina z 1.B triedy tejto školy a Filipka Havaja z MŠ na Ul. 17. novembra, krásnymi veľkými kamióňmi. Rodičia, môžete byť na svoje ratolesti hrdí, formujú sa z nich dobrí ľudia s dobrým srdcom. Za pekné a zároveň veľké gesto vám všetkým zainteresovaným patrí veľké ĎAKUJEME. Za finančnú pomoc hendikepovaným žiakom Petre Markovovej, Paťovi Šimoňákovi, Adamovi Jurušovi a Imkovi Marcinovi patrí poďakovanie riaditeľke školy Alenke Mladej a aj zamestnancom ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove.

vd'ачní rodičia

Filip je aj napriek svojmu zdravotnému stavu športovec a pravidelne sa zúčastňuje napríklad aj paraolympiády v našom meste.



POĎAKOVANIE

„Komukoľvek môžeš pomôcť, pomôž rád. Ved' dávno sa hovorí, že pomáhať je vlastnosť vznešených ľudí.“

J. A. Komenský

Na vlastnej koži som sa presvedčila, že to nie sú len slová, povedané niekedy dávno známym pedagógom a humanistom. Bola som svedkom toho, že aj v našom meste sa nájde veľa ľudí, ktorým slovo „pomáhať“ nie je cudzie a aj v predvianočnom zhone si našli čas a prišli svojou účasťou podporiť benefičný koncert venovaný môjmu synovi Filipkovi. Preto chcem poďakovať humanitnej spoločnosti Humanita pre život, primátorovi mesta Petrovi Molčanovi, pod záštitou ktorého sa tento koncert konal, riaditeľke Mestského kultúrneho strediska Magdaléne Mikovej, ako aj všetkým pracovníkom, ktorí zabezpečili realizáciu koncertu, Košickému folklórnemu štúdiu, účinkujúcim folklórnym súborom Železiar a Sabinovčan, detským folklórnym súborom Železiarik a Sabiník a samozrejme, všetkým dobrým ľuďom, ktorí prispeli svojou účasťou. Vám všetkým patrí môj obdiv a neskuťná vďaka.

Taktiež vám chcem zaželať iba to najlepšie a najkrajšie v novom roku.

Sylvia Mihalíková



Vianoce v Senior klube

V predvianočnom čase žiaci Špeciálnej základnej školy v Sabinove so svojimi triednymi učiteľkami A. Šašalovou, K. Lipovskou a M. Zagrapanovou navštívili novootvorený Senior klub pri MsKS v našom meste. Deti predviedli krátke pásmo višňovačiek a piesní s vianočnou tematikou pod názvom ČI DOVOLICE NAM ZAŠPIVAC. Členovia klubu nás milo privítali, pohostili vianočným pečivom a čajíkom, dokonca sme dostali aj „výslužku“ – jabĺčka a hrušky. Za toto dojmavé, pôsobivé i srdečné prijatie im patrí naše úprimné poďakovanie, zvlášť pani Sedlákovej, ktorá stretnutie sprostredkovala.

M. Zagrapanová



16. PLTES

MESTA SABINOV

21. január 2012 o 20.00 hod.

Estrádna sála MsKS

Hrá skupina: Q16

Vstup: 30 €



Mestské kultúrne stredisko
Folklórny súbor SABINOVČAN
Detský folklórny súbor SABINÍK
Škola ľudového tanca Miroslava Fabiána




SABINOVČAN
FOLK ENSEMBLE

uvádzajú program


SABINÍK
children's folklore ensemble - Slovakia

Červene Želene

8. januára o 15:00 hod.

v MsKS Sabinov

vstupné 3,- €



Predpredaj vstupeniek MsKS p. Baková 0903430554 info: www.sabinovcan.sk

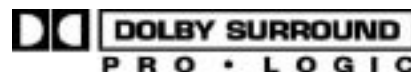
KINO TORYSA

7. 1. - sobota o 19.00 h KRÁSNA JUNIA	Zvedavosť, posadnutosť a zakázaná láska. Premiéra drámy produkcie Francúzsko, ktorá získala tri nominácie na Cézara a cenu Najlepší scenár na Festival of European Cinema. Hrajú: L. Garrel, L. Seydoux a i. České titulky, 90 min., vstupné: 2,20 €, do 15r. MN.
8. 1. - nedeľa o 19.00 h TINTINOVE DOBRODRUŽSTVÁ	Premiéra animovaného rozprávkového filmu produkcie USA, ktorý je inšpirovaný príhodami knižného a komiksového hrdinu Tintina a jeho verného psieho spoločníka Snowyho. Slovenský dabing, 107 min., vstupné: 2,00 €, MP.
14. 1. - sobota o 19.00 h POLNOC V PARÍŽI	Film je ozajstnou lahôdkou pre všetkých labužníkov. Premiéra romantickej komédie v réžii Woodyho Allena. Hrajú: O. Wilson, R. McAdams, M. Cotillard, C. Bruni a i. České titulky, 94 min., vstupné: 2,20 €, do 15r. MN.
15. 1. - nedeľa o 19.00 h ŠÉFOVIA NA ZABITIE – širokouhlý	Čo môžete urobiť, keď je váš šéf psycho, nymfomanka alebo bastard? Výpoveď nie je riešenie. Tieto monštrá treba zastaviť. Premiéra komédie produkcie USA. Hrajú: J. Aniston, C. Farrell, J. Bateman, J. Bowen a i. Slovenské titulky, 98 min., vstupné: 2,20 €, do 15r. MN.
21. 1. - sobota o 19.00 h JANA EYROVÁ	Príbeh osudovej lásky je súčasne aj históriou citového a myšlienkového oslobodenia ženy viktoriánskeho obdobia. Premiéra romantickej drámy prod. Veľká Británia. Hrajú: J. Bell, M. Wasikowska, M. Fassbender a i. České titulky, 120 min., vstupné: 2,20 €, od 12r. MP.
22. 1. - nedeľa o 19.00 h PARANORMAL ACTIVITY 3 – širokouhlý	Po roku sa nám naskytuje obrázok ďalšej vzorovej rodinky, kde viera v nadprirodzené javy je znova kamerovo dokladovaná oteckom. Premiéra hororu prod. USA. Hrajú: K. Featherston, B. Boland, M. Ephraim a i. Slovenské titulky, 100 min., vstupné: 2,30 €, do 15r. MN.
28. 1. - sobota o 19.00 h PERFECT DAYS - širokouhlý	„Nechápem, ako môžem mať o rok 45 rokov, keď stále ešte neviem, čím chcem byť, keď vyrastiem.“ Premiéra originálnej komédie prod. ČR, v ktorej hlavná postava filmu nestihla dospieť. Hrajú: I. Chýlková, V. Kotek, O. Sokol, B. Klepl, Z. Krónerová a i. Česká verzia, 100 min., vstupné: 2,20 €, od 12r. MP.
29. 1. - nedeľa o 19.00 h STROM ŽIVOTA	Brad Pitt sa ako otec malého Jacka snaží vychovať zo svojho syna človeka pripraveného na akúkoľvek životnú situáciu. Film získal ocenenie Zlatá palma Cannes 2011. Premiéra drámy prod. USA. Ďalej hrajú: Sean Penn, Jessica Chastain a i. České titulky, 138 min., vstupné: 2,20 €, do 15r. MN.

NEDEĽNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

8. 1. - nedeľa o 17.00 h TINTINOVE DOBRODRUŽSTVÁ	Premiéra animovaného rozprávkového filmu produkcie USA, ktorý je inšpirovaný príhodami knižného a komiksového hrdinu Tintina a jeho verného psieho spoločníka Snowyho. Slovenský dabing, 107 min., vstupné: 2,00 €.
22. 1. - nedeľa o 16.00 h ARTHUR ZACHRÁNI VIANOCE	Ako dokáže Santa doručiť darčeky všetkým deťom na svete za jedinu noc? Premiéra animovanej rodinnej komédie produkcie USA/Veľká Británia. Slovenský dabing, 98 min., vstupné: 2,20 €.

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 051/452 11 61-kino, mobil 0903 105 590
MsKS Sabinov 051/452 12 51, e-mail: kino.msks@ivosoft.net • www.msks.ivosoft.net

**ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!**

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.
Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

OBČIANSKA INZERCIA

● Predám rodinný dom na Novomestského ulici v Sabinove. Dom má dve podlažia a sedem izieb. Nachádza sa v príjemnej a pokojnej lokalite. Cena dohodou.

Kontakt: 0917 672 938

● Prenajmem garáž v centre mesta Sabinov. Cena dohodou.

Kontakt: 0902 602 382

● Predám garáž v centre mesta.

Kontakt: 0948 283 825

KULTÚRNY SERVIS**Knižnica MsKS****17. 1. o 9.00 h****NAŠI POMOCNÍCI OBSAH, REGISTER A SLOVNÍK**

Rozširujúca hodina venovaná práci s encyklopédiami a slovníkmi pre žiakov 4. ročníka ZŠ. Knižnica MsKS.

24. 1. o 10.00 h**POĎTE S NAMI NA PRECHÁDZKU SABINOVOM**

Premietanie diapozitívov o Sabinove pre deti MŠ, Švermova ul. Knižnica MsKS.

24. 1. o 17.00 h - POETICKÝ VEČER

Večer plný poézie a autorského čítania s básnikom a prekladateľom Jánom Gavurom ako hosťom. Organizuje literárny klub Idea. Knižnica MsKS.

Kultúrne centrum Na korze**9. 1. pondelok - ZIMA OČAMI DETÍ**

Výstava výtvarných prác detí zo sabinovských škôl. Výstava potrvá do 31. januára.

11. 1. streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

12. 1. štvrtok o 16.00 h - V ODLÚČENÍ

Dlhodobý fotografický dokumentárny projekt zo sabinovskej a prešovskej väznice. Autorkou výstavy je fotografka Lena Jakubčáková. Výstava potrvá do 31. januára.

25. 1. streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

28. 1. sobota o 16.00 h**INŠPIRIKY ENTENTIKY – hodvábne pohľadanie**

Dielňa pre všetky tvorivé duše, maľovanie a servítková technika na hodvábe. Vstupné: 6 € (vrátane materiálu). Zaujímavosť sa môžu prihlásiť do 20. januára na tel. číslo 0908 894 669.

SENIOR KLUB**5. 1. o 14.00 h** - Novoročné posedenie seniorov v klube.**12. 1. o 10.00 h** - Výročná schôdza Klubu dôchodcov v zasadačke MsÚ v Sabinove.**18. 1. o 14.00 h** - Pozývame seniorov na prvé stretnutie paličkovaania.**24. 1. o 14.00 h** - Fašiangové posedenie seniorov v MsKS – estrádna sála.

Seniori, máte chuť naučiť sa pracovať s počítačom? Svoj záujem nahláste do konca januára pani Sedlákovej v Klube seniorov. Prezentácie a prednášky podľa ponuky.

**Bližšie informácie v Klube seniorov pri MsKS
na Ul. J. Borodáča č. 18 v Sabinove,
alebo u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760****MsKS****8. 1. nedeľa o 15.00 h****ČERVENE, ŽELENE**

Trojkraľový koncert: Škola ľudového tanca Miroslava Fabiána, Súkromná základná umelecká škola, DFS Sabiník, FS Sabinovčan. Kinosála MsKS, vstupné 3 €.

20. 1. piatok o 12.00 h**67. VÝROČIE OSLOBODENIA MESTA**

Pietny akt kladenia vencov. Námestie slobody.

24. 1. utorok o 14.00 h**FAŠIANGOVÉ POSEDENIE**

Pre seniorov. Estrádna sála MsKS.

21. 1. sobota o 19.00 h**16. PLES MESTA SABINOV**

Estrádna sála MsKS. Predpredaj vstupeniek: MsKS, p. Korínková a kultúrne centrum Na korze.

27. 1. piatok o 17.00 h**5. GALAVEČER REAL STREET – KAMIKADZE CREW KE**

Hip-hopový večer. Kinosála MsKS, vstupné 1,50 €.

28. 1. sobota o 19.00 h**PLES ZTS, a. s.**

Estrádna sála MsKS.

5. 2. - nedeľa o 14.00 h**28. KARNEVAL NA LADE**

Detský karneval na korčuliach na zimnom štadióne v Sabinove. Vstup len v maskách. Najkrajšie budú ocenené.

CVČ RADOSŤ**PRIPRAVILO**

- Pre ŠKD pri ZŠ v Sabinove tvorivé dielne na tému: ZIMA, ZIMA JE TU...

OZNAMUJE

Že v spolupráci s MsKS v priestoroch kultúrneho centra Na korze v mesiaci február pripravilo 6. ročník výstavy zberateľských záľub pod názvom Zberateľské vášne, ktorá bude otvorená 28. januára. Ak aj vy chcete podporiť túto aktivitu, vymeniť si zberateľské skúsenosti a ste ochotní ukázať aj svoje zberateľské „SRDCOVKY“, stačí sa prihlásiť do 26. januára osobne v CVČ na Komenského 41, alebo telefonicky na čísle 051/4521 765, 0911 215 881, osobne v KC na Korze, alebo na čísle 051/7492 929.

Zároveň oznamujeme, že v KC na Korze bude súčasne nainštalovaná aj výstava výtvarných prác žiakov sabinovských škôl na tému Mój najlepší kamarát.

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

Privítali sme

Karabinošová Klára
Dudová Antónia
Feckaninová Klára
Jarzebowski Tadeáš
Pekeja Tomáš
Giňová Kamila
Vyhnanek Jozef
Hrabčák Radoslav
Jurušová Sarah
Miščiková Kristína
Komišaková Rita
Čeleda Lukáš
Jopek Patrik
Dzuríková Marianna
Gargalíková Petra
Jusko Oliver

Naši jubilanti

93 rokov

Bobrová Alžbeta

90 rokov

Cárik Andrej

80 rokov

Lapošová Helena
Rodziňák Jozef

75 rokov

Hlubeková Judita
Greško Adam
Štofán Emil
Ondrija Jozef
Janigová Ľudmila
Horvath Július

70 rokov

Čížeková Šarlota
Haščák Jozef

65 rokov

Miščíková Anna
Kováčová Ľudmila
Hviščová Anna
Birčák Anton
Vranková Judita
Starinská Božena
Varhoľová Magdaléna
Virostková Helena

Fecková Mária
Michalský Ladislav

60 rokov

Kapusta Ondrej
Karas Ján
Legdan Mikuláš
Ferková Jolana
Spišáková Mária
Smorada Štefan
Herich Pavol
Záletová Janka
Antolová Mária

Opustili nás

Buša Vladimír, 43-ročný
Dobrovičová Klára, 77-ročná
Juhász Štefan, 77-ročný
Knapik Andrej, 73-ročný
Lysinová Marta, 73-ročná
Puškáš Marián, 58-ročný
Škovranová Anna, 91-ročná
Trojanovičová Margaréta, 83-ročná
Arvaiová Anna, 91-ročná

POĎAKOVANIE



Boh ma volá a ja sa lúčim s Vami, odchádzam. Nezamrel som, lebo viem, že budem žiť stále v srdciach tých, ktorí ma nikdy neprestanú milovať. Dňa 30. novembra 2011 nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, dedko a pradedko

Andrej KNAPIK

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, známym a susedom za prejavy sústrastí a kvetinové dary na poslednej rozlúčke s naším milovaným.

S láskou a vďakou manželka a deti Katka, Gabika a Marika s rodinami

SPOMIENKA



Dňa 10. januára 2012 si pripomenieme 15. výročie, čo nás predišiel do večnosti náš drahý manžel, otec, dedko

Ján JURČO

S láskou spomínajú

manželka, dcéry a syn

SPOMIENKA



Dotýklo srdce, ktoré sme tak milovali, klesli ruky, čo pre nás pracovali, zhasli oči, stíchol hlas, vďaka ti otec za všetkých nás. Dňa 7. 1. 2012 uplynie 5 rokov, kedy nás navždy opustil náš otec a dedko

Ján SEMANÍK

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Syn Ján a dcéry Valéria, Anna a Mária s rodinami

V januári 2012 by sa boli dožili naši drahí rodičia a starí rodičia

Michal BAŇAS

– 97 rokov (10. 1. 1915)

a **Margita BAŇASOVÁ**

– 102 rokov (18. 1. 1910)

Kto ste ich poznali a mali radi, venujte im tichú spomienku.

S láskou rodina a vnúčatá

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ V SPOLOČENSKÉJ KRONIKE

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajcu mesta Sabinov je uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom, alebo fotografiou spolplatňované. Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €. Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.

ZÁPIS DO 1. ROČNÍKA

Oddelenie školstva MsÚ v Sabinove oznamuje, že v súlade so školským zákonom bolo všeobecne záväzným nariadením č. 10/2011 určené miesto a čas

zápisu detí do 1. ročníka

základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Zápis detí na plnenie povinnej školskej dochádzky pre školský rok 2012/2013 v

- ZŠ na Komenského ul.
- ZŠ na Ul. 17. novembra

bude prebiehať v dňoch

16. – 17. januára 2012

od 13.30 h do 16.30 h

v priestoroch základných škôl.

Na zápis je potrebné doniesť vlastný občiansky preukaz a rodný list dieťaťa.

Ing. Vlasta Znancová
vedúca oddelenia školstva MsÚ Sabinov

MESTSKÝ ÚRAD A ZÁKLADNÁ ORGANIZÁCIA SZPB v SABINOVE

Vás pozývajú na oslavy

67. VÝROČIA OSLOBODENIA MESTA

Pietny akt kladenia vencov k Pomníku obetí II. svetovej vojny sa uskutoční

20. januára 2012 o 12.00 h
na Námestí slobody

Zraz účastníkov pietneho aktu je o 11.45 h
pred MsÚ v Sabinove.

Lekárne **POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA**

4. 1. - Korzo, Nám. slobody

5. 1. - Na námestí, Nám. slobody 51

6. - 22. 1. - Na korze, Ružová 27

23. - 29. 1. - Diana, Murgašova

30. - 31. 1. - Pri poliklinike, Ul. SNP 17

SEPAROVANÝ ZBER

SKLA A PLASTOV Z VRIEC A KONTAJNEROV v meste SABINOVE

SKLO: 27. január (piatok)

PLASTY: 3. február (piatok)

Zber komunálneho odpadu - Orkucany:

4. a 18. január, 1. február - stredy

DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA

TIESŇOVÉ VOLANIA

Mestská polícia: 488 04 29, 452 14 82, 0905 384 291

Policajný zbor SR: 452 11 84

Hasičský záchranný zbor: 489 11 50

Rýchla zdravotná pomoc: 155

Lekárska pohotovosť - Poliklinika: 452 14 44

Integrovaný záchranný systém: 112

PORUCHOVÉ VOLANIA

Poruchy verejného osvetlenia: 488 04 17 – pracovná doba
0905 352 309 – mimo pracovnej doby

Vývoz tuhého komunálneho odpadu: 488 04 17 – pracovná doba

Elektrárne pohotovosť - VSE (dispečing): 0800 123 332

Plynárne pohotovosť - SPP (dispečing): 0850 111 727

POHREBNÉ SLUŽBY

051/452 09 67, 0905 157 230

Upozorňujeme všetkých prispievateľov, že uzávierka najbližšieho vydania Spravodajcu mesta Sabinov je

24. januára.

Najbližšie číslo vyjde 31. januára. Príspevky dodané po tomto termíne redakcia nemusí uverejniť. Za porozumenie ďakujeme.

Výňatok zo všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 13/2011 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady pre rok 2012

Úplné znenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č.13/2011 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady občania nájdu na internetovej stránke www.sabinov.sk.

DAŇ Z NEHNUTEĽNOSTÍ

Ak daňovník nadobudol nehnuteľnosť v roku 2011, alebo len ak nastali zmeny skutočnosti rozhodujúce na vyrubenie dane z nehnuteľnosti, je povinný podať daňové priznanie najneskôr do 31. januára 2012.

Daň z pozemkov

1) Základom dane z pozemkov pre pozemky druhu orná pôda, chmeľnice, vinice, ovocné sady a trvalé trávnaté porasty je hodnota pozemku bez porastov určená vynásobením výmery pozemkov v m² a hodnoty za 1 m² pozemku uvedenej v prílohe zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady takto:

k.ú. Sabinov -	orná pôda	- 0,2894 €/m ²
	trvalé trávnaté porasty	- 0,0378 €/m ²
k.ú. Orkucany -	orná pôda	- 0,3070 €/m ²
	trvalé trávnaté porasty	- 0,0514 €/m ²

2) Základom dane z pozemkov pre lesné pozemky, na ktorých sú hospodárske lesy, rybníky s chovom rýb a za ostatné hospodársky využívané vodné plochy je hodnota pozemku bez porastov určená vynásobením výmery pozemkov v m². Hodnota pozemku sa stanovuje na 0,099 €/m². Takto určená hodnota sa použije len vtedy, ak daňovník hodnotu pozemku nepreukáže znaleckým posudkom.

3) Základom dane z pozemkov pre pozemky druhu záhrady, zastavané plochy a nádvorcia, stavebné pozemky a ostatné plochy je hodnota pozemku určená vynásobením výmery pozemku v m² a hodnoty za 1 m² pozemku, ktorá sa určuje takto:

- 4,64 €/m² - záhrady
- 4,64 €/m² - zastavané plochy a nádvorcia
- 4,64 €/m² - ostatné plochy
- 46,47 €/m² - stavebné plochy

4) **Ročná sadzba dane z pozemkov** pre jednotlivé druhy pozemkov sa určuje takto:

- orná pôda, chmeľnice, vinice, ovocné sady vo výške 0,30 %,
- trvalé trávne porasty vo výške 0,30 %,
- záhrady vo výške 0,65 %,

- lesné pozemky, na ktorých sú hospodárske lesy, ²⁾ vo výške 0,30 %,
- rybníky s chovom rýb a ostatné hospodársky využívané vodné plochy vo výške 0,30 %,
- zastavané plochy a nádvorcia vo výške 0,65 %,
- stavebné pozemky vo výške 0,30 %,
- ostatné plochy ³⁾ okrem stavebných pozemkov vo výške 0,65 %.

Daň zo stavieb

1) Základom dane zo stavieb je výmera zastavanej plochy v m². Zastavanou plochou sa rozumie pôdorys stavby na úrovni najrozsiahlejšej nadzemnej časti stavby, pričom sa do zastavanej plochy nezapočítava prečnievajúca časť strešnej konštrukcie stavby.

2) Ročná sadzba dane zo stavieb za každý i začatý m² zastavanej plochy sa určuje takto:

- 0,220 € - stavby na bývanie a drobné stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu,
- 0,220 € - stavby na pôdohospodársku produkciu, skleníky, stavby pre vodné hospodárstvo, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu,
- 0,370 € - stavby rekreačných a záhradkárskeho chát a domčekov na individuálnu rekreáciu,
- 0,600 € - samostatne stojace garáže a samostatné stavby hromadných garáží a stavby určené alebo používané na tieto účely, postavené mimo bytových domov,
- 1,600 € - priemyselné stavby, stavby slúžiace energetike, stavby slúžiace stavebníctvu, stavby využívané na skladovanie vlastnej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu,
- 2,160 € - stavby na ostatnú podnikateľskú a na zárobkovú činnosť, skladovanie a administratívu súvisiacu s ostatným podnikaním a zárobkovou činnosťou,
- 0,700 € - ostatné stavby neuvedené v písmenách a) až f).

3) Pri viacpodlažných stavbách sa určuje príplatok za podlažie vo výške 0,09 € za každé ďalšie podlažie okrem prvého nadzemného podlažia.

4) Ak stavba slúži na viaceré účely, na ktoré sú týmto nariadením určené rôzne sadzby dane, pomerná časť základu dane sa zistí ako pomer podlahovej plochy časti stavby využívejanej na jednotlivý účel využitia k celkovej ploche stavby.

Daň z bytov

1) Predmetom dane z bytov v bytovom dome, v ktorom aspoň jeden byt alebo nebytový priestor nadobudli do vlastníctva fyzické alebo právnické osoby, sú byty a nebytové priestory.

- 2) Základom dane z bytov je výmera podlahovej plochy bytu alebo nebytového priestoru.
- 3) Ročná sadzba dane z bytov sa určuje takto:
- vo výške 0,220 € za každý aj začatý m² podlahovej plochy bytu,
 - vo výške 0,330 € za každý aj začatý m² podlahovej plochy nebytového priestoru slúžiaceho ako garáž,
 - vo výške 1,029 € za každý aj začatý m² podlahovej plochy nebytového priestoru určeného na administratívu, zariadenie obchodu a služieb, stravovacie zariadenie, skladový priestor a ostatnú zárobkovú činnosť,
 - vo výške 0,697 € za každý aj začatý m² podlahovej plochy nebytového priestoru slúžiaceho na ostatnú nezárobkovú činnosť.

Oslobodenie od dane a zníženie dane

- Od dane z pozemkov, stavieb a bytov sú oslobodené
 - pozemky, na ktorých sú cintoríny, kolumbária, urnové háje a rozptylové lúky, ⁴⁾
 - močiare, plochy slatín a slancov, rašeliniská, remízky, háje, vetrolamy a pásma hygienickej ochrany vodných zdrojov I. stupňa, ⁵⁾ pásma ochrany prírodných liečivých zdrojov I. stupňa a zdrojov prírodných minerálnych vôd stolových I. stupňa ⁶⁾,
 - časti pozemkov, na ktorých sú zriadené meračské značky, signály a iné zariadenia bodov, geodetických základov, ⁷⁾ stožiare rozvodu elektrickej energie, ⁸⁾ stĺpy telekomunikačného vedenia a televízne prevádzkače, nadzemné časti zariadení na rozvod vykurovacích plynov a pásy pozemkov v lesoch vyčlenené na rozvod elektrickej energie a vykurovacích plynov,
 - pozemky v národných parkoch, chránených areáloch, prírodných rezerváciách, prírodných pamiatkach a vo vyhlásených ochranných pásmach s tretím a štvrtým stupňom ochrany ⁹⁾,
 - lesné pozemky od nasledujúceho roka po vzniku holiny do roku plánovaného začatia výchovnej ťažby (prvej prebiecky),
 - stavby a byty slúžiace zdravotníckym zariadeniam, zariadeniam na pracovnú rehabilitáciu a rekvalifikáciu občanov so zmenenou pracovnou schopnosťou a na poskytovanie sociálnej pomoci,
- Daň z pozemkov sa znižuje o
 - 30 % z daňovej povinnosti na pozemky, ktorých hospodárske využívanie je obmedzené vzhľadom na podkopanie, ich umiestnenie v oblasti dobývacích priestorov alebo pásiem hygienickej ochrany vody II. a III. stupňa, ochranu a tvorbu životného prostredia, ich postihnutie ekologickými katastrofami, nadmerným emisným zaťažením, na pozemky rekultivované investičným zúrodňovaním okrem rekultivácií plne financovaných zo štátneho rozpočtu, na rokliny, výmole, vysoké medze

- s kroviskami alebo kamením, pásma ochrany prírodných liečivých zdrojov II. a III. stupňa a zdrojov prírodných minerálnych vôd stolových II. a III. stupňa, ⁵⁾ na genofondové plochy, brehové porasty a iné plochy stromovej a krovinatkej vegetácie na nelesných pozemkoch s pôdoochrannou, ekologickou alebo krajnotvornou funkciou,
- 50 % z daňovej povinnosti na pozemky, ktorých vlastními sú občania v hmotnej núdzi, ak tieto pozemky slúžia výhradne na ich osobnú potrebu (podmienkou je preukázať, že vlastník nehnuteľnosti bol celý predchádzajúci rok v hmotnej núdzi – nepretržite),
 - 50 % z daňovej povinnosti na pozemky, ktorých vlastními sú občania starší ako 65 rokov, ak tieto pozemky slúžia výhradne na ich osobnú potrebu,
 - 20 % z daňovej povinnosti na pozemky funkčne spojené so stavbami slúžiacimi verejnej doprave,
- Daň zo stavieb a bytov sa znižuje o
 - 50 % z daňovej povinnosti zo stavieb na bývanie a bytov vo vlastníctve občanov v hmotnej núdzi, ak tieto slúžia na ich trvalé bývanie (podmienkou je preukázať, že vlastník nehnuteľnosti bol celý predchádzajúci rok v hmotnej núdzi – nepretržite),
 - 50 % z daňovej povinnosti zo stavieb na bývanie a bytov vo vlastníctve občanov starších ako 65 rokov, ktoré slúžia na ich trvalé bývanie,
 - 50 % z daňovej povinnosti zo stavieb na bývanie a bytov vo vlastníctve občanov s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ako aj prevažne alebo úplne bezvládných občanov, ktoré slúžia na ich trvalé bývanie,
 - 50 % z daňovej povinnosti za garáže a nebytové priestory v bytových domoch slúžiacie ako garáž vo vlastníctve občanov starších ako 65 rokov alebo občanov s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ktoré slúžia pre motorové vozidlo používané na ich dopravu.
- Zníženie dane sa poskytuje podľa stavu k 1. januáru zdaňovacieho obdobia. Na zmeny v priebehu roka sa neprihliada.
 - Veková hranica na poskytnutie zníženia dane z pozemkov, dane zo stavieb a bytov je pre fyzické osoby 65 rokov veku.
 - Daň z nehnuteľností vyrubuje správca dane každoročne podľa stavu k 1. januáru príslušného zdaňovacieho obdobia.
 - Daň nižšia ako 3 eurá sa nevyrubuje ani nevyberá.

8) Vyrušená daň z nehnuteľnosti je splatná naraz do 30. apríla zdaňovacieho obdobia ak u fyzickej osoby nepresahuje 20,- € a u právnickej osoby 200,- €, inak je splatná v splátkach takto:

1. splátka v termíne do 30. apríla,
2. splátka v termíne do 30. septembra.

DAŇ ZA PSA

1) Predmetom dane za psa je pes starší ako 6 mesiacov chovaný fyzickou osobou alebo právnickou osobou na území mesta.

2) Sadzba dane za psa je:

Fyzická osoba: v bytovom dome – **40,00 €**
v rodinnom dome, záhradkárskych chatkách a pozemkoch na území mesta – **27,00 €**

Právnická osoba: 40,00 €

3) Takto určená sadza dane platí za každého ďalšieho psa u toho istého daňovníka.

4) Od dane za psa sú oslobodení

- a) členovia mestského športového kynologického klubu, ktorí budú reprezentovať mesto Sabinov na pretekoch a súťažiach (výbor klubu predloží do konca novembra príslušného roka zoznam reprezentantov na ďalší rok a taktiež výsledky zo súťaží, na ktorých sa počas roka zúčastnili), pričom oslobodenie platí maximálne pre piatich členov kynologického klubu, ale len pre jedného psa u každého z nich,
- b) príspevkové a rozpočtové organizácie mesta, mestská polícia a obchodné spoločnosti založené mestom,
- c) držiteľia preukazu s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľia preukazu s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu.

5) Daň za psa sa znižuje o

- a) **50 %** z dane iba za jedného psa osamelým dôchodcom (aj manželom dôchodcom) bez vekového ohraničenia, ak psa držia v mieste svojho trvalého bydliska, daň sa neznižuje ak v evidencii trvalého pobytu je na danej adrese okrem dôchodcu evidovaná ďalšia osoba,
- b) **50 %** z dane členom športového kynologického klubu. Zníženie dane sa poskytne najviac na dvoch psoch u jedného člena kynologického klubu. Zníženie sa neposkytne, ak ide o chov a výcvik psa na komerčné účely (na jeho ďalší predaj).

Požiadat' o zníženie je možné najneskôr do konca januára príslušného zdaňovacieho obdobia.

6) Daň za psa je splatná bez vyrubenia do 31. januára. Ak sa daň za psa platí po prvý raz, mesto ju vyrubí platobným výmerom a je splatná **do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti platobného výmeru.**

7) Daňová povinnosť vzniká prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa pes stal predmetom dane podľa ods. 1 a zaniká prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom daňovník už nie je vlastníkom alebo držiteľom psa.

8) Daňovník je povinný oznámiť vznik daňovej povinnosti správcovi dane do 30 dní od vzniku daňovej povinnosti a v tejto lehote zaplatiť daň na zdaňovacie obdobie alebo pomernú časť dane na zostávajúce mesiace zdaňovacieho obdobia, v ktorom vznikla daňová povinnosť.

9) Ak daňová povinnosť zanikne v priebehu zdaňovacieho obdobia a daňovník to oznámi správcovi dane najneskôr do 30 dní odo dňa zániku daňovej povinnosti, správca dane vráti pomernú časť dane za zostávajúce mesiace zdaňovacieho obdobia, za ktoré bola daň zaplatená. Nárok na vrátenie pomernej časti dane zaniká, ak daňovník v uvedenej lehote zánik daňovej povinnosti neoznámí.

10) Daňovníkovi, ktorý v stanovenom termíne písomne nepožiadá o zníženie dane alebo oslobodenie od dane, nebude v danom zdaňovacom období poskytnutá úľava.

MIESTNY POPLATOK

za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

Úľavy pre poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady si musí občan uplatniť každoročne v zmysle všeobecne záväzného nariadenia, najneskôr do 31. januára 2012.

Miestny poplatok sa vyrubí platobným výmerom na obdobie jedného kalendárneho roka;

- a) u fyzickej osoby, ak **nepresahuje** vyrubený poplatok **20,- €**, je splatný naraz do 30. apríla zdaňovacieho obdobia.
- b) u právnickej osoby, ak **nepresahuje** vyrubený poplatok **200,- €**, je splatný naraz do 30. apríla zdaňovacieho obdobia.
- c) inak je poplatok splatný za príslušný rok v **dvoch alikvotných splátkach do 30. apríla a 30. septembra.**
- d) bez platobného výmeru, ak poplatník podľa ods. 2 písm. b) a c) **požiadá o množstvový zber; poplatok je splatný polročne po vyfakturovaní.**

Výška miestneho poplatku

za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

1. **Základná sadzba poplatku za osobu a deň (kalendárny rok): 0,04109 €/deň (15,00 €/rok)**

2. Úľavy z platenia poplatku:

30 % - Dôchodcovia nad 65 rokov

sa poskytne občanom, ktorí dovŕšili daný vek, táto úľava sa

poskytne automaticky, nie je potrebné podávať žiadnu žiadosť (vychádza sa z evidencie obyvateľov mesta).

Úľavy - A: Správca dane poplatok zníži obyvateľom mesta, ak najneskôr do 31. januára príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa poplatok vyrubuje, požiada na predtlačenej žiadosti spolu s doloženými dokladmi o zníženie poplatku a to v týchto prípadoch:

- 100 % Držitelia diamantovej Janského plakety**
- 30 % Držitelia zlatej Janského plakety**
- 50 % Držitelia preukazu s ťažkým zdravotným postihnutím alebo držiteľia preukazu s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu**
- 50 % Študenti študujúci mimo miesta trvalého pobytu** (podmienkou na poskytnutie úľavy je predloženie potvrdenia školy o štúdiu - originál, študenti študujúci do 60 km aj potvrdenie o platbe za ubytovanie.)
- 50 % Osoby pracujúce na území SR a aj mimo územia SR, tzv. – turnusová práca** (podmienkou na poskytnutie úľavy je predloženie kópie pracovnej zmluvy alebo potvrdenia zamestnávateľa o trvaní pracovného pomeru.)
Pre samostatne zárobkovo činné osoby - pre poskytnutie úľavy je potrebné predložiť kópiu živnostenského listu spolu so potvrdením o platbe za ubytovanie.
- 80 % Osoby, ktoré sú zamestnané v rámci SR, s trvalým pobytom v meste Sabinov** (podmienkou na poskytnutie úľavy je predloženie nájomnej zmluvy, z ktorej vyplýva, že **podnájomník** je platcom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.)

Ak si v zdaňovacom období poplatník neuplatní nárok na zníženie poplatku najneskôr do 31. januára príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa poplatok vyrubuje a v tejto lehote nepredloží príslušné doklady, nárok na zníženie poplatku za toto spoplatňovacie obdobie zaniká. Jednotlivé druhy úľav nie je možné poskytnúť súčasne a zároveň sa na zmeny počas roka neprihliada.

Úľavy - B: Správca dane poplatok zníži obyvateľom mesta ak najneskôr do 31. januára príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa poplatok vyrubuje, požiada na predtlačenej žiadosti spolu s doloženými dokladmi o zníženie poplatku. Tieto úľavy správca dane poskytuje aj počas roka, najneskôr do 30. septembra kalendárneho roka a to v týchto prípadoch:

- 100 % Osoby, ktoré sa dlhodobo zdržiavajú mimo územia SR (alebo miesta trvalého pobytu)**
 - a) ak sa počas celého roka, zdržiavajú mimo miesta trvalého pobytu alebo
 - b) ak sa po dobu najmenej troch (za sebou nasledujúcich) a viac mesiacov (v jednom kalendárnom roku) zdržiavajú mimo miesta trvalého pobytu. Preukazujúcim dokladom je pracovné povolenie, povolenie k pobytu, potvrdenie

o návšteve školy, pracovná zmluva, pozvanie. Doklady musia byť preložené (nemusia byť autorizované),

- c) **100 % osoby, ktoré sú prihlásené k prechodnému pobytu na území inej obce.**

Podmienkou na poskytnutie úľavy je predloženie potvrdenia o prechodnom pobyte spolu s dokladom o zaplatení v inej obci. Na doklade musia byť uvedené osoby menovite.

Ak si v zdaňovacom období poplatník neuplatní nárok na zníženie poplatku najneskôr do 30. septembra príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa poplatok vyrubuje a v tejto lehote nepredloží príslušné doklady, nárok na zníženie poplatku za toto spoplatňovacie obdobie zaniká.

3. Vypočítaný ročný poplatok za domácnosť sa

- Zvýši:** a) pri prihlásení sa k trvalému pobytu,
- Zníži:** a) pri úmrtí,
- b) pri zmene trvalého pobytu člena domácnosti (nie v rámci mesta Sabinov).

Dorubí alebo vráti pomernú časť poplatku za dobu, odkedy povinnosť platiť poplatok zanikla alebo vznikla. Podmienkou je požiadať do **60 dní** o zníženie poplatku.

5. Pre poplatníka podľa ods. 2 písm. b) a c)

- podľa ukazovateľa dennej produkcie:
 - A. 0,033 €/deň (12,00 €/rok)** - MsKS, nadácie, kancelárie politických strán a hnutí, múzeum, charity, lôžka – v zariadeniach na individuálnu rekreáciu alebo iné ubytovanie, školské zariadenia, úrady, banky a SLSP, poisťovne, stávkové kancelárie, pošta, zdravotníctvo, očná optika, farské úrady, SAD, ŽSR, prevádzky typu – vedenie účtovníctva, advokátska kancelária,
 - B. 0,055 €/deň (20,00 €/rok)** - obchodné spoločnosti a družstvá, polícia, väznica, kozmetika, kaderníctvo, holičstvo, pedikúra, solária, autoumyváreň, všetky podnikateľské subjekty zo zameraním na predajnú činnosť – ak nie sú zaradené do inej kategórie,
 - C. 0,1092 €/deň (39,90 €/rok)** - prevádzky s podnikateľskou činnosťou – predaj potravín, mäsiarstvo, pekárne, kvetinárstvo, cukrárenská výroba, reštauračné zariadenia a hotely, občerstvenia, bufety, pivárne.

Ukazovateľom dennej produkcie je priemerný počet zamestnancov neznižovaný o počet osôb, ktoré majú v obci aj trvalý a prechodný pobyt, vynásobený koeficientom 1 a v ubytovacích zariadeniach aj počet lôžok.

- 6. Pre poplatníka podľa ods. 2 písm. b) a c), ktorý požiada o množstvový zber
 - **0,007 €/l** odpadu pre kontajner s objemom 1 100 l

- 7. Novovzniknutým subjektom alebo poplatníkom v novostavbách sa poplatok vyrubí vo výške pomernej časti ročného poplatku za dobu, odkedy povinnosť poplatku vznikla.

MIKULÁŠKA TANEČNÁ SÚŤAŽ

V estrádnej sále Mestského kultúrneho strediska Sabinov sa 11. decembra uskutočnila tanečná súťaž v spoločenských tancoch neregistrovaných párov. Súťaže sa zúčastnilo 42 párov z týchto klubov: TK Tília Lipany, TŠ Super Poprad, TK Ellegance Košice, TC Meteor Košice, La Danza Spišská Nová Ves, Infinity - Dance school Prešov, TK pri MsKS Sabinov.

Mestské kultúrne stredisko chce poďakovať sponzorovi súťaže WEP Trading, Holého 27, Sabinov.



KONEČNÉ VÝSLEDKY SÚŤAŽE

Kategória Deti I:

1. miesto A. Mochňak/E. Koľová, TK Tília Lipany
2. miesto D. Pěník/K. Brezinová, TŠ Super Poprad
3. miesto L. Nahalka/A. Šimšajová, TŠ Super Poprad
4. miesto V. Gut/K. Lacinová, Infinity - Dance school Prešov
5. miesto D. Bujňak/T. Bielaková, TK Tília Lipany
6. miesto V. Pavuk/N. Polohová, TK pri MsKS Sabinov

Kategória Deti II:

1. miesto S. Novák/T. Ďurtová, TŠ Super Poprad
2. miesto K. Varholík/M. Malíková, TK Tília Lipany
3. miesto M. Varholík/E. Haladejová, TK Tília Lipany
4. miesto P. Hronec/V. Žipajová, TK Ellegance Košice
5. miesto P. Markovič/D. Doláková, TK Ellegance Košice
6. miesto A. Mochňak/E. Koľová, TK Tília Lipany



Víťazný pár najstaršej kategórie, juniori I+II, V. Čubová a D. Lukač (TK Tília Lipany).

Kategória Juniari I+II:

1. miesto D. Lukáč/V. Čubová, TK Tília Lipany
2. miesto J. Jágerský/S. Vojteková, Infinity - Dance school Prešov
3. miesto F. Havel/M. Hroncová, TK Ellegance Košice
4. miesto B. Fleischer/P. Janíková, La Danza Spišská Nová Ves
5. miesto S. Novák/T. Ďurtová, TŠ Super Poprad
6. miesto S. Pellionis/V. Havlová, TK Ellegance Košice

(LP)

otvorené denne do 20.00 hod.

lekáreň Na korze

člen skupiny
**PLUS
LEKÁREŇ**

365 dní

v roku sme tu
pre Vás

...už nehľadajte
lekárenskú pohotovosť

Pondelok - Piatok 7,30 - 20,00 hod.
Sobota, Nedeľa 8,00 - 20,00 hod.
Štátne sviatky 8,00 - 20,00 hod.

Nájdete nás v Sabinove
na Ružovej ulici č. 27/130, tel.:051/4520777

Radšej raz vidieť, než stokrát počuť

Povedali si to aj učiteľky 1. stupňa ZŠ na Ulici 17. novembra v Sabinove a pri voľbe predmetov do Školského vzdelávacieho programu pre žiakov 3. a 4. ročníka zaviedli predmet pod názvom Cestujeme po regióne s časovou dotáciou jednej hodiny týždenne. Výučba je realizovaná formou blokového vyučovania a cieľom sú prírodné krásy a historicky zaujímavé objekty v regióne.

V tomto školskom roku žiaci 4. ročníka už navštívili Šarišský hrad, vykonali obhliadku barokového kaštieľa v Jarovniciach, kde žil a tvoril maliar svetového mena Pavol Szinyei Merse a vydali sa aj na dvojdnú poznávaciu cestu za pamiatkami Slovenska, ktoré sú zapísané v Zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Obdivovali ikonostasy drevených kostolíkov v Bodružali a Lodomírovej a hrdo si vykračovali aj po historickom jadre Bardejova. Pri potulkách severovýchodným Slovenskom vzdali úctu položením venca a zapálením sviečky vojacom 1. Československého armádneho zboru na Dukle a oboznámili sa s bojmi a vojenskou technikou počas 2. svetovej vojny vo Vojenskom múzeu vo Svidníku.

V jarnom období budú ďalej pokračovať v poznávaní pamiatok zapísaných v UNESCO - Levoča, Spišský hrad a jeho okolie, kostolík v Žehre. Na záver potuliek po Spiši si obzrú kaštieľ v Markušovciach, navštívia ZOO v Spišskej Novej Vsi a oddýchnu si v Slovenskom raji. Takéto zážitkové vyučovacie metódy sú u žiakov veľmi obľúbené a zároveň efektívne, pretože sú postavené na silnom autentickom a emocionálne prežívanom osobnom zážitku, čo umožňuje lepšie a trvácnejšie zafixovanie získaných skúseností.

M.K.

Stredná odborná škola v Sabinove Oslava dvoch významných výročí

Každé jubileum si zaslúži malý prípitok, krátku spomienku. Zvlášť, ak oslavuje Stredná odborná škola (SOŠ) v Sabinove dve významné jubileá, ktoré aj napriek tomu, že patria dvom odlišným školám, slávi po vzájomnom zlúčení v roku 2004 spoločne.

Vzácné okrúhle výročie, 100 rokov od založenia bývalej Strednej poľnohospodárskej odbornej školy v Orkucanoch a 50 rokov od vzniku bývalého SOU v Sabinove, boli udalosťou, na ktorú sa vedenie Strednej odbornej školy v Sabinove pripravilo veľmi zodpovedne z úcty k všetkým bývalým a terajším kolegom, zamestnancom, žiakom, ktorí doteraz tvorili a tvoria históriu stredoškolského školstva v Sabinove.

Začiatkom decembra pripravilo vedenie školy slávnostnú akadémiu v priestoroch školy za prítomnosti vzácných a milých hostí. V úvodnom príhovore riaditeľ školy Anton Birčák oslovil všetkých prítomným rekapituláciou vzniku, rozvoja a v prípade Strednej poľnohospodárskej školy, žiaľ, aj jej zániku. V jeho prejave nedominovali nostalgic-



svojom príhovore zhodnotil minulosť, prítomnosť i budúcnosť školy. História storočného školstva, kultúry a života v Sabinove priblížil vo svojom prejave aj primátor mesta Peter Molčan. Pri príležitosti oboch významných jubileí sa riaditeľstvo školy rozhodlo v tento slávnostný deň oceniť bývalých a terajších kolegov a zamestnancov Zlatou plaketou J. A. Komenského a Ďakovným listom, ktoré im odovzdal riaditeľ SOŠ a vedúci odboru školstva PSK Karol Lacko. Sviatočnú atmosféru podfarbili vystúpením členovia zboru pre občianske záležitosti. Úvod a záver programu patril speváckemu zboru ZUŠ v Sabinove, ktorý svojim spevom priblížil čarovnú moc blížiacich sa Vianoc.



ké spomienky na minulosť, ale, čo je veľmi sympatické, ciele a plány pripraviť sa na budúcnosť, pripraviť novým študentom modernú školu, vybavenú najnovšou technikou, v ktorej sa budú vzájomne rešpektovať a učiť pedagógovia a noví študenti.

Pozvanie prijal aj predseda Prešovského samosprávneho kraja Peter Chudík, ktorý vo



Príjemná atmosféra, družný rozhovor, krásne spomienky na spoločne prežité chvíle budú v našich myšliach a srdciach rezonovať ešte veľmi dlho.

Mgr. V. Talarovičová

10. ROČNÍK

TROJKRÁĽOVÉHO TURNAJA

v mixvolejbale v Športovej hale
7. januára 2012 • od 8.00 h

Silový trojboj**Majstrovstvá Slovenska družstiev**

Ešte v novembri 2011 sa v Senici konali Majstrovstvá Slovenska družstiev v silovom trojboji. Zúčastnilo sa na nich 11 družstiev. Náš klub ST T+T Sabinov postavil na túto súťaž dve družstvá. Prvé družstvo KST T+T Sabinov „A“ sa predstavilo v zložení Matúš Triščík, Vlasto Dobranský, Pavol Klíma a Adrián Perháč. Družstvo získalo 1594,9733 wilksových bodov (w. b.) a umiestnilo sa na 6. mieste. Matúš Triščík získal 451,85 w. b. za výkon 700 kg (drep 270 kg, tlak 167,5 kg, mŕtvy ťah 262,5 kg), Vlasto Dobranský získal 385,5765 w. b. za výkon 622,5 kg (drep 255 kg, tlak 132,5 kg, mŕtvy ťah 235 kg), Pavol Klíma získal 381,3423 w. b. za výkon 572,5 kg (drep 222,5 kg, tlak 117,5 kg, mŕtvy ťah 232,5 kg), Adrián Perháč získal 376,2045 w. b. za výkon 472,5 kg (drep 177,5 kg, tlak 102,5 kg, mŕtvy ťah 192,5 kg). Adrián Perháč zároveň zlepšil svoj slovenský dorastenecký rekord v drepe o 10 kg na hodnotu 177,5 kg a v mŕtvom ťahu o 2,5 kg na hodnotu 192,5 kg.

Druhé družstvo KST T+T Sabinov „B“ vytvorili Lukáš Knašinský, Lukáš Novotný a Štefan Majiroš, ktorí získali spolu 937,4370 w. b. a umiestnili sa na 8. mieste. Lukáš Knašinský výkonom 502,5 kg (drep 185 kg, tlak 117,5 kg, mŕtvy ťah 20 kg) získal 345,8205 w. b., Lukáš Novotný za výkon 475 kg (drep 175 kg, tlak 105 kg, mŕtvy ťah 195 kg) získal 301,2450 w. b., Štefan Majiroš za výkon 392,5 kg (drep 145 kg, tlak 92,5 kg, mŕtvy ťah 155 kg) získal 290,3715 w. b. Kompletne výsledky sú uverejnené na webovej stránke www.kstsabinov.webnode.sk, kde nájdete aj fotografie zo súťaží.

Stolný tenis**Žiaci o pohár primátora**

V telocvični Základnej školy na Komenského ulici v Sabinove sa 13. decembra uskutočnil V. ročník stolnotenisového turnaja o pohár primátora mesta Sabinov. Stretli sa na ňom žiaci sabinovských základných škôl. Za zelenými stolmi sa predstavilo 21 hráčov. A kto bol najlepší? Tu sú mená víťazov:

1. miesto – Peter Mišenko
2. miesto – Damián Vaňo
3. miesto – Martin Kuchár

Ocenenie za predvedený športový výkon si prevzali aj ďalší traja hráči – Anna Mária Homzová, Marek Molčan, najmladší hráč Radoslav Ernst.

PaedDr. Iveta Šulíková, školský úrad Sabinov

MOHENDŽODÁRO**JÓGA
PRE
ŽENY**

Lektorka: **Marianna Kozlová**
Prihlásiť sa môžete do **9. januára**
Bližšie informácie MsKS Sabinov
tel. č.: **051/4521 251 • 0903 430 554**

MS SK
sabinov

**REAL
STREET**

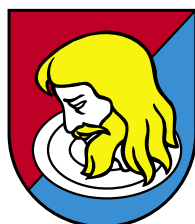
Kamikadze crew KE

5. GALAVEČER

27. januára 2012 v MsKS
Sabinov o 17.00 h

Vstupné: 1,50 €

KALENDÁR ZBERU VYTRIEDENÝCH ODPADOV 2012

MESTO**SABINOV**

Január					Február					Marec					Apríl				
2	9	16	23	30	6	13	20	27	5	12	19	26	2	9	16	23	30		
3	10	17	24	31	7	14	21	28	6	13	20	27	3	10	17	24			
4	11	18	25	1	8	15	22	29	7	14	21	28	4	11	18	25			
5	12	19	26	2	9	16	23	1	8	15	22	29	5	12	19	26			
6	13	20	27	3	10	17	24	2	9	16	23	30	6	13	20	27			
7	14	21	28	4	11	18	25	3	10	17	24	31	7	14	21	28			
1	8	15	22	29	5	12	19	26	4	11	18	25	1	8	15	22	29		

Máj					Jún					Júl					August				
7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27			
1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28		
2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29		
3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30		
4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31		
5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25			
6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26			

September					Október					November					December				
3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31		
4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25			
5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26			
6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27			
7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28			
1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29		
2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30		

30 - Dátum zberu triedených odpadov - SKLO. Zber vriec od 6.30 hod.

30 - Dátum zberu triedených odpadov - ELEKTROODPADY, NEBEZPEČNÝ ODPAD

30 - Dátum zberu plastov. Zber vriec od 6.30 hod.

30 - Dátum zberu komunálneho odpadu - Orkucany

Marius Pedersen

